F

BENASSI® S.p.A.

NOTICE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN DE LA DEBROUSSAILLEUSE SERIE

VERSIONS

FT 530-FT533

02/03/2009

INDEX

- ◊ **AVANT-PROPOS**
- ◊ **LEGENDE DES PARTIES DE LA MACHINE**
- ◊ **IDENTIFICATION ET CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**
- ◊ **EMBALLAGE ET REGLAGE DE LA MACHINE**
- ◊ **NORMES DE SECURITE ET LIMITES D'UTILISATION**
- ◊ **TRANSPORT**
- ◊ **DEMARRAGE ET ARRET DE LA MACHINE**
- ◊ **UTILISATION ET REGLAGES**
- ◊ **ENTRETIEN**
- ◊ **GARANTIE**
- ◊ **ESSAIS POUR LA SECURITE ET CERTIFICATION**

AVANT-PROPOS

- ♦ Nous vous remercions de votre choix, soyez les bienvenus parmi nos nombreux clients.
- ♦ Nous sommes certains que les prestations et la simplicité d'utilisation de cette machine vous satisferont entièrement.
- ♦ Notre longue expérience dans ce secteur, l'emploi de matériaux de haute qualité, l'usinage soigné assurent une efficacité maximale de la machine qui, si elle est utilisée et entretenue correctement, vous offrira ses prestations pendant de nombreuses années.
- ♦ Pour ce faire, nous avons rédigé cette notice qui vous familiarisera avec l'utilisation de la machine, sa construction, ses caractéristiques de fonctionnement et ses applications, en facilitant également son entretien.
- ♦ Prêtez une attention toute particulière aux normes contenues dans cette notice, précédées du symbole suivant :

DANGER !

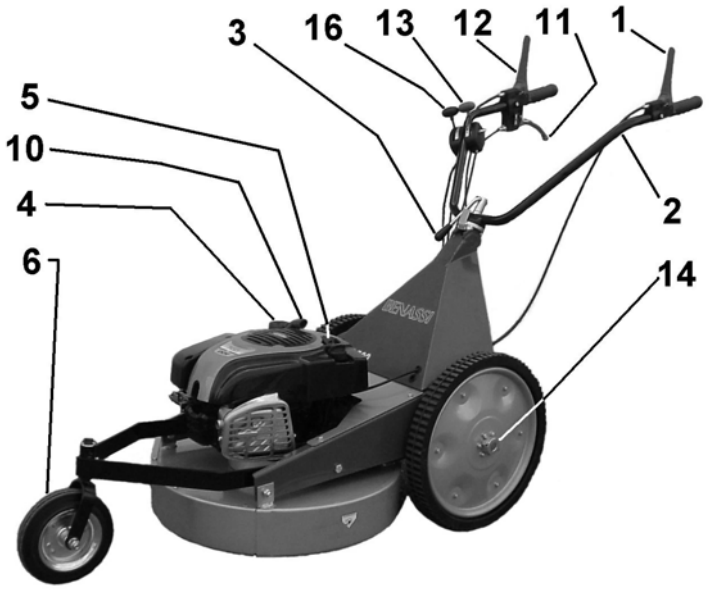
Ce symbole indique que le non-respect de ces normes constitue un danger et peut être cause de blessure pour l'utilisateur.

LEGENDE DES PARTIES DE LA MACHINE:

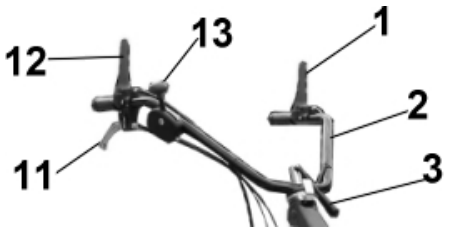
1. Levier stop moteur
2. Mancheron
3. Réglage du mancheron
4. Bouchon du réservoir de carburant
5. Bouchon du réservoir d'huile
6. Petite roue pivotante
7. Primer (seulement pour moteur B&S)
8. Protecteur avant
9. Protecteur latéral
10. Démarrage par lanceur
11. Levier de réglage de la hauteur de coupe
12. Levier d'avancement
13. Levier d'accélération
14. Goupille pour le serrage des roues
15. Robinet d'essence (seulement pour moteur Honda)
16. Levier 3 vitesses (FT 533)

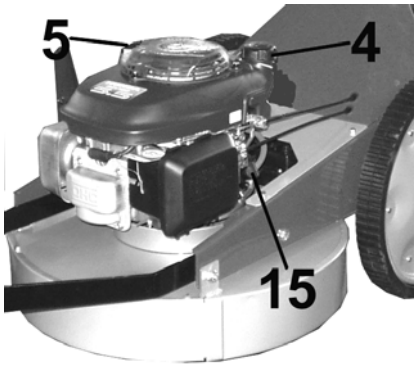
-Fig. 1-

version FT 533



version FT 530





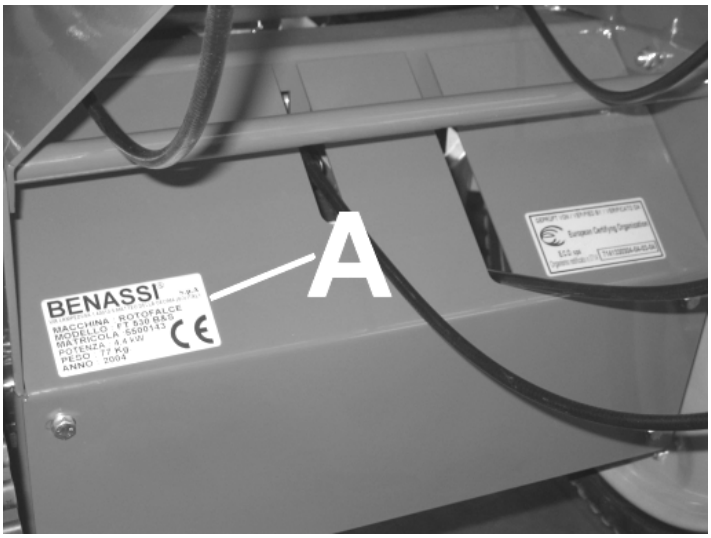
IDENTIFICATION ET CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

POUR LES CARACTERISTIQUE DU MOTEUR VOIR LE MANUEL D'ENTRETIEN DU MOTEUR FOURNI AVEC LA MACHINE

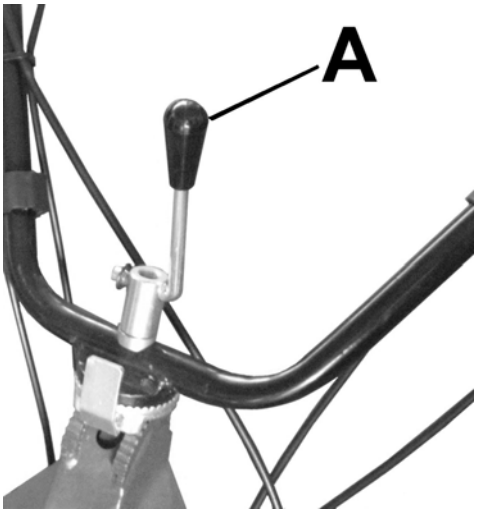
- Carburant moteur 4 temps : essence sans plomb
- Démarrage par lanceur
- Filtre à air à sec
- LUBRIFICATION MOTEUR 4 TEMPS : AGIP DIESEL SIGMA SAE 30 (0,6 Litre)
- 1 vitesse avant avec embrayage manuel (FT 530) vitesse : 3 km/h
- 3 vitesses avant avec embrayage manuel (FT 533) 1ère vitesse : 2,5 km/h ; 2ème vitesse : 3,2 km/h ; 3ème vitesse : 4,0 km/h
- Levier d'arrêt de sécurité électrique sur le mancheron
- Les mancherons sont réglables verticalement, horizontalement et transversalement (système à dent-de-loup).
- Réglage de la hauteur de coupe selon 3 positions à l'aide du levier qui se trouve sur le mancheron

Pour identifier la machine (numéro de série, moteur, poids, puissance), lire la plaquette qui se trouve comme le montre la photo. Voir Réf. "A" de la fig. 2.

-Fig. n°2-



-Fig. n°3-



EMBALLAGE ET REGLAGE DE LA MACHINE

◊ **LARGEUR : 118 cm.**
◊ **PROFONDEUR : 66 cm.**
◊ **HAUTEUR : 72 cm.**

⇒ La machine est livrée emballée.
⇒ Après avoir retiré la débroussailleuse de son emballage, fixer le mancheron sur son support comme indiqué dans la Fig.3, régler la hauteur de prise la plus confortable et bloquer à l'aide du levier "A".
⇒ Monter le protecteur latérale (Réf. A Fig.4) à l'aide des quatre boulons M8 en dotation.
⇒ La machine est livrée avec le plein d'huile seulement dans la boîte à vitesse.
⇒ ATTENTION: LES MACHINES SORTENT DE L'USINE SANS HUILE DANS LE MOTEUR. Remplir le carter à huile du moteur avec HUILE SAE30 à l'aide du bouchon (Réf.5 Fig.1) et contrôler le niveau de remplissage à l'aide du jauge.
⇒ Après avoir monté le mancheron il est nécessaire de régler les câbles.
⇒ Le levier du stop moteur et le levier d'avancement doivent être enregistrés avec le moteur en marche (voir chapitre "démarrage")
⇒ Vérifier que quand on lâche le levier du stop moteur (Réf. C, Fig.5) le frein moteur entre en fonction de façon que le moteur s'arrête et la lame, qui est montée directement sur l'arbre moteur, est stoppée (en moins de 7 secondes). Quand le levier de sécurité est appuyé, le moteur tourne et si il le faut, on peut régler le câble à l'aide du tendeur (Réf. D, Fig.5).
⇒ Dans la version FT 530 vérifier que quand on lâche le levier d'avancement (Réf. A Fig.5) on embraye la transmission. Le réglage est correct quand l'avancement commence avec le levier à 30° par rapport à la verticale. Pour le réglage il faut intervenir sur le tendeur Réf. F.

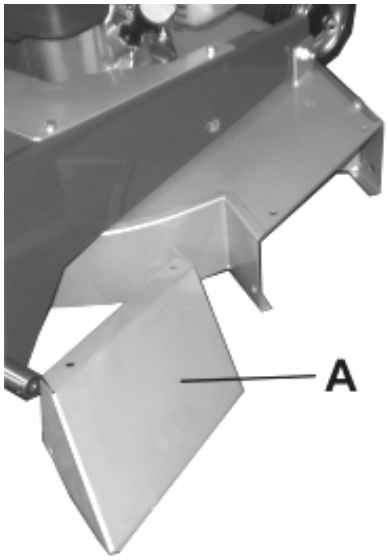
⇒ ATTENTION ! Quand le levier d'avancement (Réf. A Fig.5) est complètement appuyée, le 2 leviers de la transmission (Réf. A et B – Fig.12) ne doivent pas être à fin de course, il doit y avoir encore un jeu de 2 mm environ). Pour le réglage du câble intervenir sur le tendeur Réf. F Fig.5.

⇒ Le réglage du levier de la hauteur de coupe (Réf. B Fig.5) doit être fait avec moteur éteint. En tirant le levier, on débloque le système qui lève ou baisse le châssis avec la lame. On peut régler la hauteur de coupe en trois positions différentes en réglant le câble qui entraîne l'axe à l'aide du tendeur (Réf. E Fig.5).

⇒ La manette du gaz n'a pas besoin de réglage.

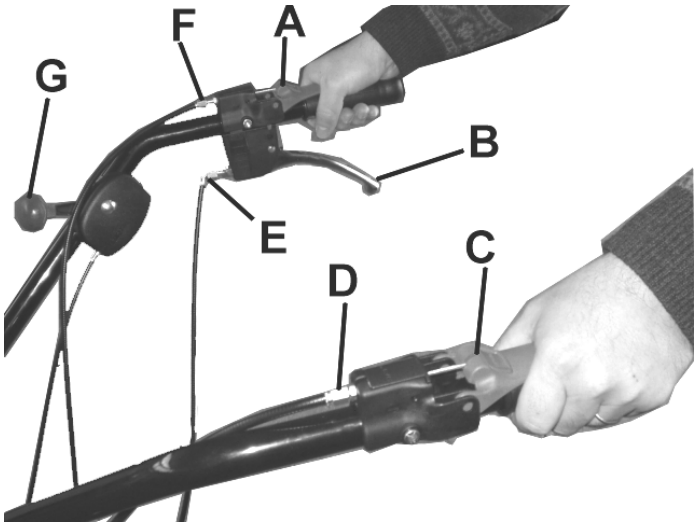
⇒ Vérifier que le levier H (levier de vitesses) dans la position centrale « 2 » correspond à la 2ème vitesse avant., sinon régler le câble à l'aide du tendeur situé du côté de la boîte à vitesses.

-Fig. n°4-

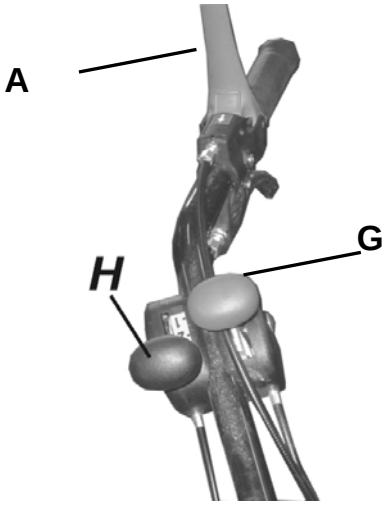


-Fig. n°5-

version FT 530



version FT 533



NORMES DE SECURITE

PORT OBLIGATOIRE D'UNE PROTECTION INDIVIDUELLE DE L'OUÏE POUR L'OPERATEUR

- Lire attentivement la notice d'utilisation et d'entretien jointe à la machine.
- L'utilisation de la machine est interdite aux enfants de moins de 16 ans.
- L'utilisateur est responsable des dégâts occasionnés à un tiers ou à ses biens puisque la machine répond à ses commandes.
- En cas de transport, vider le réservoir d'essence.
- En cas d'abandon de la machine, faire en sorte qu'elle ne puisse pas démarrer.
- Ne jamais travailler les pieds nus, mais toujours porter des chaussures résistantes et un pantalon long.
- Repérer toujours la zone où l'on doit intervenir avant exécution et retirer les bouts de bois, les pierres et tous corps étrangers de toute nature, ces obstacles pouvant se transformer en dangereux projectiles et pouvant solliciter l'organe de coupe d'une façon inopinée.
- Avant de démarrer le moteur, l'utilisateur doit avoir un champ libre dans un rayon d'au moins 15 mètres quand la machine est pourvue du protecteur antérieur et un champ libre dans un rayon d'au moins 50 mètres si la machine travaille sans le protecteur antérieur.
- Essuyer les débordements d'essence.
- Toujours faire le plein d'essence le moteur arrêté. Le remplissage et/ou le transvasement du carburant doit toujours être effectué dehors, loin de feux et de sources de chaleur. Ne pas fumer pendant cette opération.
- Avant d'utiliser la débroussailleuse, il est nécessaire d'apprendre à éteindre rapidement le moteur, à utiliser la machine et les commandes correctement.
- Ne jamais faire fonctionner le moteur là où les gaz d'échappement contenant de l'oxyde de carbone pourraient s'accumuler.
- Ne jamais utiliser la machine incomplète ou dépourvue de ses dispositifs de sécurité.
- Ne pas démonter ni nettoyer la lame, le moteur allumé.
- Attention ! Ne pas travailler dans des pentes supérieures à 50%.
- Attention ! Utilisez le protecteur avant. Il est correct de l'enlever seulement quand la hauteur du matériel à débroussailler est supérieure à 35 cm.
- On conseille de ne pas couper des arbustes ayant un diamètre supérieur à 2 cm.
- Nous ne sommes pas responsables des accidents causés par le non-respect de ces règles de sécurité.
- Sur la débroussailleuse, pendant les opérations d'entretien et de nettoyage de la lame, il est obligatoire de débrancher le fil de la bougie.
- Ne mettez jamais les mains ou les pieds sous la débroussailleuse ou près des pièces tournantes alors que la débroussailleuse est en marche.
- Sauf pour le réglage, ne faites pas fonctionner le moteur si le filtre à air ou son couvercle ont été démontés. L'absence d'une telle pièce pourrait endommager le moteur et même créer un risque d'incendie.
- Le moteur doit toujours être muni d'un silencieux et on ne doit jamais modifier le système d'échappement. Un silencieux endommagé peut créer un risque d'incendie. Contrôlez-le périodiquement et remplacez-le si cela s'avère nécessaire.
- Après avoir heurté un corps étranger, il faut arrêter et examiner la débroussailleuse. S'il y a lieu, il faut réparer les dommages avant de remettre la machine en marche. Si la machine commence à vibrer de manière anormale, contrôler immédiatement l'ensemble de la machine de façon à déterminer la raison qui provoque cette anomalie et y remédier avec l'assistance d'un professionnel si nécessaire.
- Maintenez la débroussailleuse en bon état de fonctionnement et gardez les dispositifs de sécurité bien en place et en bon état. Remplacez les éléments usés ou abîmés afin que la machine reste sûre.
- Attention, ne pas utiliser la débroussailleuse au-dessous de -10°C, les organes de coupe sont plus fragiles et peuvent se rompre sous un choc violent.
- Ne pas soulever la machine quand le moteur est en marche.
- Ralentir sur les pentes et dans les virages serrés pour éviter un basculement ou une perte de contrôle. Faire très attention lors des changements de direction sur les pentes.
- Ne jamais attaquer le débroussaillage dans le sens de la pente mais plutôt dans le sens perpendiculaire à cette pente. Faire attention, car quand le terrain est en grande déclivité il y a le risque de chute de la machine ou de l'opérateur.
- Ne pas emprunter des allées gravillonnées ou de terre battue et d'une façon générale ne jamais transporter la machine d'un endroit à un autre avec le moteur en marche.
- Avant d'entreprendre le débroussaillage d'une parcelle de terrain, délimiter le périmètre de zone dangereuse pour les tiers à l'aide de panneaux ou de bandes, en indiquant l'interdiction de pénétrer à l'intérieur pendant l'ouverture du chantier.

TRANSPORT

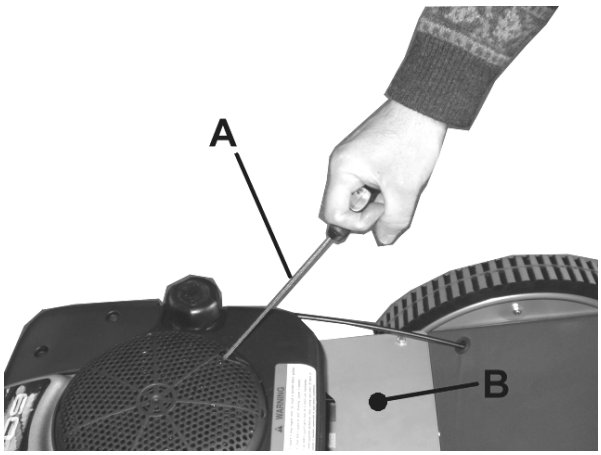
- Grâce au système de roues libres et aux petites roues avant pivotantes le transport de la machine est plus facile.
- Pour faciliter le transport et pour diminuer les encombrements on peut démonter le mancheron en dévissant le levier de blocage (Réf. A Fig.3).

DEMARRAGE, AVANCEMENT ET ARRET DE LA MACHINE

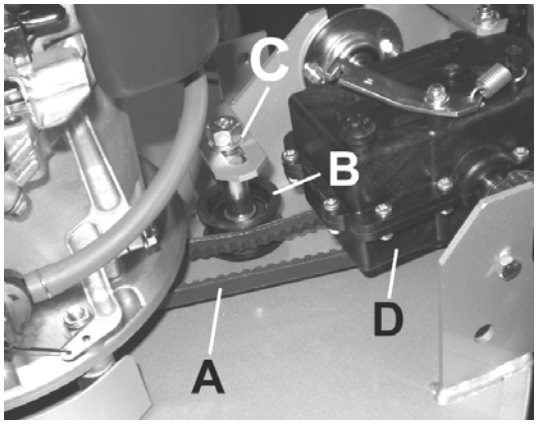
Chaque fois que vous vous apprêtez à démarrer le moteur, vérifiez toujours scrupuleusement les points reportés ci-dessous :

- Présence d'essence dans le réservoir et ouverture du robinet (version avec moteur Honda).
- Niveau d'huile moteur, ATTENTION, LE MOTEUR EST LIVRE SANS HUILE.
- CONSULTER LA NOTICE D'ENTRETIEN ET D'UTILISATION DU MOTEUR.
- Appuyer 5 fois sur le bouton “PRIMER” (seulement version avec moteur BRIGGS & STRATTON)
- Placer le levier de l'accélérateur en position “MAX” (moteur B&S) ou “START” (moteur Honda) Réf. G, Fig.5.
- Appuyer sur le levier d’arrêt moteur (Réf. C Fig.5).
- Mettre en marche en tirant la corde du lanceur, Réf. A Fig.6 (lire attentivement le manuel du moteur à la rubrique “DÉMARRAGE”).
- Avec le moteur en marche placer le levier de l’accélérateur en position “MAX”.
- Après avoir appuyé sur le levier d’avancement la machine devient opérationnelle (réF. A Fig.5).
- La débroussailleuse FT 533 est équipée avec une boîte à 3 vitesses avec levier de vitesse au mancheron (côté droit). La boîte de vitesse n’a pas besoin d’entretien. On change de vitesse à l’aide du levier Réf. H Fig.5 quand la machine est arrêtée avec le moteur en marche, donc sans appuyer le levier d’avancement Réf. A Fig.5.
- L'arrêt de la machine s'obtient en relâchant le levier rouge d’arrêt (“STOP”, Réf. C Fig.5) en position de repos.

-Fig. n°6-



-Fig. n°7-



UTILISATION ET REGLAGES

- La débroussailleuse FT 530 a été conçue pour le débroussaillage dans de l’herbe haute et sur un sol accidenté. Pour ce faire, elle possède un réglage en hauteur de coupe aisé, ainsi qu’une jupe avant amovible.
- Cette machine est apte pour travailler sur terrains présentant beaucoup d'aspérités, et sur zones vallonnées et montagneuses, sans toutefois dépasser une pente de 50%.
- Le mancheron peut être réglé en hauteur en plusieurs positions, soit verticalement soit transversalement (Réf. A Fig.3).
- Avant de travailler, régler la hauteur de coupe à l’aide du levier (Réf. B Fig.5). Cette hauteur varie en fonction du type de terrain, de la hauteur de l'herbe à couper, du diamètre des arbustes à débroussailler et de la sensibilité de l'opérateur.
- A chaque démarrage de la machine, on conseille d'effectuer des manœuvres lentes et de garder le moteur au régime moyen.
- Si la courroie d'entraînement (Réf. A Fig.7) glisse en causant un grincement et si les roues ne tournent pas même si le levier d’avancement (Réf. A Fig.5) est enclenché, il faut régler le tendeur de courroie (Réf. B Fig.7).

BLOCAGE DE LA ROUE LIBRE

- Les roues sont fixées avec deux bagues aux extrémités de l'arbre de transmission. L'une des bagues est pourvue d'un pivot qui peut avoir deux positions de montage :
- **Position du pivot vers l'extérieur (photo D) :** la roue est libre de tourner, on a un effet différentiel et ça facilite l'avancement de la machine dans les virages.
- **Position du pivot vers l'intérieur (photo A) :** la roue est fixée à l'arbre de façon que l'effet différentiel est perdu. De toute façon, si on travaille dans un pente la machine suit la commande de l'accélérateur sans atteindre une vitesse exagérée.
- Pour changer la position de la bague il faut dévisser le boulon et après le serrer jusqu'au blocage complet (photos B+C).

Foto A

Foto B

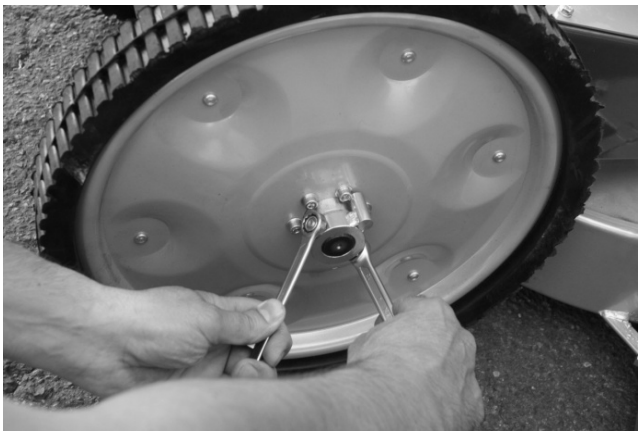


Foto C

Foto D

Réglage de la traction

1. Enlever le carter supérieur (Réf. B Fig.6) en dévissant les 4 vis qui le fixent.
2. Desserrer l'écrou avec une clef de 17 et agir sur la vis qui fonctionne comme support du tendeur de courroie afin que la courroie soit bien tendue.
3. Resserrer l'écrou (Réf. E Fig.5) dans la position atteinte.

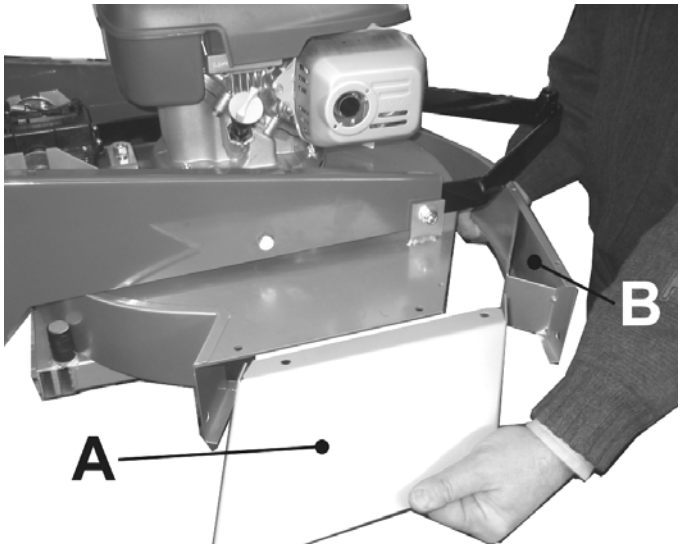
Le réglage doit être fait périodiquement ou chaque fois qu'on note des problèmes de traction.

- Pour le réglage des levier qui se trouvent sur le guidon, voir les indications données dans le chapitre "EMBALLAGE ET REGLAGE DE LA MACHINE".
- Quand la machine est utilisée dans de l'herbe haute, l'opérateur peut démonter le protecteur latérale (Réf. A Fig.8) et le protecteur avant (Réf. B Fig.8) en dévissant les écrous qui les fixent au châssis. Le démontage des protecteurs doit se faire moteur arrêté et bougie débranchée. ATTENTION: L'OPERATEUR DOIT ETRE CONSCIENT QUE SANS LES PROTECTEURS, DES PROJECTIONS DANGEREUSES PEUVENT SE PRODUIRE. Pour cette raison, comme déjà souligné parmi les normes de sécurité, il faut s'assurer d'avoir un champ libre dans un rayon d'au moins 50 mètres et qu'il soit délimité à l'aide de panneaux en indiquant l'interdiction pour les tiers de pénétrer dans cette zone.

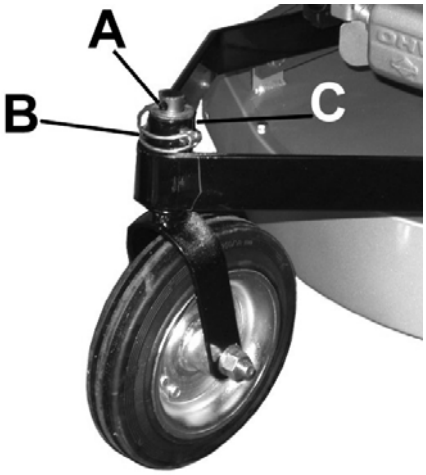
- Dans le cas où le moteur chauffait à cause d'un usage exagéré, l'utilisateur devrait:
  1) élever la hauteur de coupe
  2) réduire la surface à débroussailler si l'herbe est trop haute, résistante et fourrée.
- Pour une utilisation de la débroussailleuse avec effet "mulching" (broyage de l'herbe), il est conseillé de conserver le carter protecteur avant fermé.
- Si la débroussailleuse est utilisée près d'un mur ou d'un trottoir, faites attention à ce que la lame ne s'accroche, car ça pourrait causer des dégâts à la machine.
- Pendant le transport en avant et en arrière ne jamais garder le levier d'avancement (Réf. A Fig.5) enclenché.
- Normalement la machine est utilisée avec la petite roue avant pivotante fixée à l'aide d'une goupille (Réf. A Fig.9).
- Pour certains travaux et pour des conditions particulières il faut bloquer la petite roue avant à l'aide de la goupille (Réf. B Fig.9) fournie avec la machine.
- La machine doit toujours être utilisée suivant les recommandations énoncées dans la notice d'instructions.
- Débroussaillez uniquement à la lumière du jour ou dans une bonne lumière artificielle.

ATTENTION : ON CONSEILLE DE NE PAS LAISSER LA MACHINE EN MARCHE QUAND ELLE NE TRAVAILLE PAS.

-Fig. n°8-



-Fig. n°9-



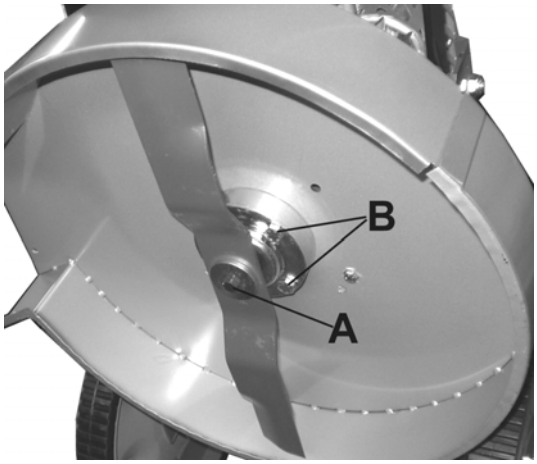
ENTRETIEN

- Pour le vidange et pour les autres opérations d'entretien du moteur (bougies, filtre à air, réglages), consulter le livret moteur fourni avec la machine.
- Avant d'intervenir sur le moteur, penser à toujours l'éteindre et à débrancher le fil de la bougie.
- Garder bien propre le convoyeur d'air sur le moteur.
- Normalement la boîte de transmission ne nécessite d'aucun entretien, elle est lubrifiée avec l'huile. Si il y a des problèmes il faut contacter le revendeur.
- Pour toute intervention mécanique, en particulier pendant la période de garantie, il est conseillé de s'adresser aux ateliers spécialisés de nos concessionnaires.
- Contrôler périodiquement le serrage des vis, en particulier celle de fixation de la lame (Réf. A Fig. 10) et les 4 vis de l'entretoise du support de la lame (Réf. B Fig.10).
- Quand la lame ne coupe plus bien, la démonter, l'affûter et l'équilibrer. Un déséquilibre peut causer une usure prématurée de la machine due aux vibrations.
- Nous vous conseillons d'affûter la lame chaque période de 30 heures d'utilisation. Une lame mal affûtée fait perdre 25 à 30% d'efficacité à la machine. N'utiliser que des lames de rechange d'origine.

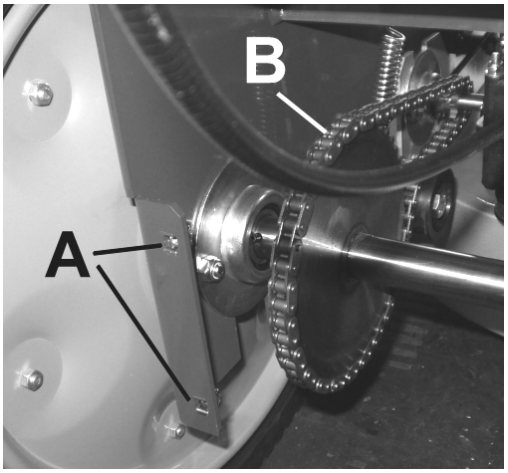
OPERATIONS A EFFECTUER AU MOINS UNE FOIS PAR AN:

- Démonter le carter de protection arrière en dévissant les 4 vis qui le fixent au châssis (Réf. A Fig.11) et lubrifier la chaîne (Réf. B Fig.11) en utilisant un spray de graisse au silicon.
- Graisser la petite roue avant à l'aide du graisseur qui se trouve sur le support (Réf. C Fig.9). Graisser aussi les moyeux des roues arrière qu'on peut enlever aisément de l'arbre porte-roues en enlevant la goupille (Réf. 14 Fig.1) et mettre du graisse où se trouvent les roulements.
- Huiler les câbles en faisant descendre l'huile dans la gaine.
- Il est important de nettoyer périodiquement la machine en enlevant tout ce qui entre dans les parties internes. N'effectuer jamais le nettoyage de l'appareil quand le moteur tourne.
- Pour le nettoyage ne pas utiliser de nettoyeur de haute pression, utiliser plutôt une balayette ou une soufflette d'air comprimée.

-Fig. n°10-



-Fig. n°11-



-Fig. n°12-

GARANTIE

Les machines et les accessoires sont garantis pendant 2 ans pour un usage personnel et pendant 1 an pour un usage professionnel: les parties électriques, les parties en caoutchouc, les lames, les courroies et les pièces d'usure sont exclues de la garantie. Le constructeur s'engage à remplacer gratuitement les pièces reconnues défectueuses: main d'œuvre et transport seront toujours à la charge du commettant. La demande de garantie est toujours faite par l'intermédiaire des revendeurs agréés par le constructeur.
Pour les matériels qui ne sont pas de notre fabrication, et plus particulièrement pour le moteur, s'appliquent les normes définies par les différents fabricants respectifs. Les éventuelles demandes d'intervention devront être soumises aux centres d'assistance spécialisés respectifs pour les différentes zones.
Pour tout type de problème et d'intervention, s'adresser au revendeur chez qui la machine a été achetée.

ESSAIS POUR LA SECURITE - CERTIFICATION

Déclaration CE de conformité en vertu de la directive 89/37/CE.

BENASSI 40010 San Matteo della Decima (BO) Via Lampedusa n° 1 – ITALIE

Nous déclarons sous notre entière responsabilité, que la machine est conforme aux prescriptions essentiels en matière de sécurité et de protection de la santé, selon la directive 98/37/CE.

TYPE DEBROUSSAILLEUSE **MODELE** **FT 530 – FT 530 H – FT 533 – FT 533 H**

En ce qui concerne la vérification de la conformité selon les termes de la Directive sous-mentionnée, les normes suivantes ont été consultées: EN ISO 12100-1 EN ISO 12100-2 EN 12733/2001 pour moto-faucheuses.
La machine est conforme aux dispositions de la Directive 2000/14/CE, accueillie formellement par le Décret n.262 du 04.09.2002.
Type machine: tondeuse en accord avec la définition n.32 de l'annexe I de la Directive 2000/14/CE.
Procédure utilisée pour l'évaluation de la conformité: Annexe VI de la Directive 2000/14/CE - Proc.2
Organisme notifié n.0714: ECO S.p.A. Via Granarolo, 62 - 48018 Faenza (RA) - Italie

Largeur de coupe: 53 cm

LE PRESIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

S.Matteo della Decima, 25.10.2005

RESULTATS ET ESSAIS

TYPE DEBROUSSAILLEUSE **MODELE FT 530 - FT 530 H – FT 533 – FT 533 H**

Pression acoustique à l'oreille de l'opérateur : LpA = 86 dB (A) sans protecteur avant
Niveau de puissance acoustique mesurée: Lwa 97 dB (A)
Niveau de puissance acoustique garantie: Lwa 100 dB (A)

Vibrations au guidon avec pondération ISO.5349 valeur 8,19 m/sec²

BENASSI® S.p.A.

Via Lampedusa, 1
40010 S. MATTEO DELLA DECIMA (BO) - ITALIE
TEL. +39-051-820534 TELEFAX +39-051-820526
Web: www.benassi.eu e-mail export@benassispa.it